Rocznik 1935. Nr. 23.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Swiętochłowice, dnia 8-go czerwca 1935 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor w z.: Orliński, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Chorzów 409 11.

Treść.

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Obwieszczenie

Ministra Skarbu

z dnia 25 maja 1935 r.

o wartości jednego grama czystego złota.

(Mon. Polski Nr. 124 poz. 154 z dnia 31 maja 1935 r.)

Na podstawie art. 36 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 12 czerwca 1934 r. o wierzytelnościach w walutach zagranicznych (Dz. U. R. P. Nr. 59, poz. 509) oraz rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 3 sierpnia 1934 r. w sprawie obliczenia i ogłaszania wartości złota (Dz. U. R. P. Nr. 72, poz. 694) — ustalam na m. czerwiec 1935 r. wartość jednego grama czystego złota na pięć złotych 92,44 grosza.

Minister Skarbu

(—) Wł. Zawadzki

2.

Rozporządzenie

Ministra Spraw Wewnętrznych

z dnia 8 maja 1935 r.

wydane w porozumieniu z Ministrem Skarbu w sprawie ulgowej spłaty zaległości w samoistnych daninach komunalnych.

(Dz. U. R. P. Nr. 36 poz. 259)

Na podstawie art. 2 pkt. 1 oraz art. 5 ustawy z dnia 10 marca 1932 r. o spłacie zaległości podatkowych (Dz. U. R. P. Nr. 29, poz. 291) w brzmieniu ustawy z dnia 26 marca 1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 27, poz. 202) zarządzam co następuje:

§ 1.

1. Rozporządzenie niniejsze stosuje się do zaległości w następujących samoistnych daninach komunalnych: podatku wyrównawczym dla gmin wiejskich, specjalnych opłatach drogowych, dopłatach drogowych od adjacentów na obszarze gmin wiejskich, opłatach zastępujących świadczenia drogowe w naturze, podatku inwestycyjnym, podatku od lokali w gminach wiejskich o charakterze miejskim i w podatku od placów budowianych, pobieranym do dnia 1 kwietnia 1932 r., oraz w zasadniczym podatku wojskowym, pobieranym na rzecz gmin.

2. Ulgi, określone w rozporządzeniu niniejszem, stosuje się w każdej daninie oddzielnie.

§ 2.

1. Ulgi określone w rozporządzeniu niniejszem stosują z urzędu zarządy związków samorządowych wobec osób fizycznych, spadków nieobjętych (wakujących) i spółek jawnych bez względu na to, czy płatnikom tym zostały przyznane ulgi na podstawie dotychczas obowiązujących przepisów, o ile płatnicy ci zrezygnują zupełnie z ulg dotychczas im przyznanych i o rezygnacji tej i o chęci korzystania z ulg określonych w rozporządzeniu niniejszem, zawiadomią pisemnie właściwy zarząd związku samorządowego do dnia 15 czerwca 1935 r.

2. Z ulg, przewidzianych w rozporządzeniu niniejszem, nie korzystają jednak płatnicy, którym przed wejściem w życie rozporządzenia niniejszego wymierzono karę z art. 62 ustawy z dnia 11 sierpnia 1923 r. o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. U. R. P. Nr. 106 poz. 884) wyjąwszy przypadki, gdy w drodze sądowej płatnik został zwolniony od wymierzonej kary.

3. Płatnicy, nie wymienieni w ustępach poprzednich, mogą uzyskać ulgi, określone w rozporządzeniu niniejszem, w przypadkach gospodarczo uzasadnionych, na podania, wnoszone do właściwych zarządów związków samorządowych.

§ 3.

1. Zaległość w daninie, powstałą przed dniem 1 kwietnia 1933 r., umarza się w połowie, o ile w latach budżetowych 1933/34 i 1934/35 uiszczono nie mniej niż wynosi danina, wymierzona w tych latach budżetowych. Jeżeli w latach budżetowych 1933/34 i 1934/35 uiszczono nie mniej niż wynosi danina, wymierzona w tych latach, powiększona o kwotę przewyższającą $^1/_4$ część zaległości w daninie, powstałej przed dniem 1 kwietnia 1933 r., wówczas umarza się w całości pozostałą część tej zaległości.

2. Za uiszczenia, o których mowa w ust. 1, uważa się wpłaty w gotówce, w świadczeniach w naturze, dokonane bądź dobrowolnie, bądź ściągnięte w drodze egzekucji, oraz wpłaty w kompensacjach z tytułu bezspornych i wymagalnych, a wynikających ze stosunków prywatnoprawnych, należności od związku samorządowego, z wyłączeniem wpłat, zaliczonych na odsetki, odsetki ulgowe i koszty egzekucyjne.

3. Umorzenia, przewidziane w ust. 1, oraz ulgi, określone w paragrafach następnych, przysługują również płatnikom, którym w roku budżetowym 1933/34 lub 1934/35 albo w obu tych latach nie wymierzono daniny, o ile ogólna suma zaległości, pochodzących z okresu z przed 1 kwietnia 1933 r., wyprowadzona na dzień 31 marca 1935 r., w porównaniu z ogólną ich sumą, wyprowadzoną na dzień 31 marca 1933 r., wskutek dokonanych uiszczeń nie uległa zwiększeniu lub zmniejszyła się w stopniu, przepisanym w ustępie 1.

§ 4.

1. Zapłatę zaległości w daninie, powstałych przed dniem 1 kwietnia 1933 r. a nie umorzonych w myśl § 3, oraz zaległości w tej daninie, powstałych w roku budżetowym 1933/34, odracza się do dnia 31 marca 1938 r., o ile w roku budżetowym 1934/35 płatnik uiścił kwotę, wynoszącą nie mniej niż danina w tym roku wymierzona, i w latach budżetowych 1935/36, 1936/37 i 1937/38 będzie uiszczał dobrowolnie i całkowicie daninę, wymierzaną mu w tych latach.

2. Niedopełnienie warunków, określonych w ust. 1, powoduje natychmiastową wymagalność odroczonej zaległości wraz z odsetkami za czas od dnia 1 kwietnia 1934 r. oraz utratę prawa do dalszych ulg, wynikających z paragrafów następnych.

§ 5.

1. Płatnikowi, który w roku budżetowym 1934/35 uiścił kwotę nie mniejszą niż wymiar daniny, dokonany w tym roku, niezależnie od umorzeń, przewidzianych w § 3, umarza się — 10% zaległości odroczonej w myśl § 4.

2. Płatnikowi, który w latach budżetowych 1935/36, 1936/37 i 1937/38 uiści dobrowolnie daninę wymierzaną mu w tych latach umorzy się:

w roku budżetowym 1935/36 — 15%
„ „ „ 1936/37 — 20%
„ „ „ 1937/38 — 25%

zaległości, odroczonej w myśl § 4.

3. Prawo do umorzeń w poszczególnych latach budżetowych uzależnia się od nabycia prawa do umorzenia w roku poprzedzającym.

4. Podstawę umorzeń stanowić będzie w każdym roku budżetowym suma zaległości, odroczona w myśl § 4.

5. Umorzenia dokonywane będą w ostatnim dniu każdego roku budżetowego. Wyjątek stanowi umorzenie, przewidziane w ustępie 1, które dokonane będzie z końcem roku budżetowego 1935/36.

§ 6.

1. Odsetki i odsetki ulgowe, przypadające od zaległości, odroczonych w myśl § 4, umarza się za czas od dnia ich powstania do dnia 31-go marca 1934 r. włącznie.

2. Odsetki i odsetki ulgowe, przypadające od tych zaległości za czas od dnia 1 kwietnia 1934 r., nie będą pobierane przez czas odroczenia, jeżeli dopełnione zostaną przez płatników warunki, określone w § 4.

§ 7.

1. Płatnicy, którzy nie dopełnili warunków, o jakich mowa w §§ 3 i 4, korzystają mimo to z ulg, określonych rozporządzeniem niniejszem, jeżeli wyrównają niedopłacone kwoty w terminie do dnia 15 czerwca 1935 r., a płatnicy, posiadacze gospodarstw wiejskich, których główne zajęcie stanowi prowadzenie tych gospodarstw, — w terminie do dnia 1 listopada 1935 r.

2. Przez wyrównanie, o jakim mowa w ust. (1), nie można jednak nabyć prawa do korzystania z ulgi, określonej w zdaniu drugiem ust. 1, § 3.

§ 8.

1. Wpłaty na poczet zaległości, odroczonych w myśl § 4, dokonywane w okresie odroczenia powodują pokrycie zaległości w stosunku:

w roku budżetowym 1935/36 — 250%
" " " 1936/37 — 200%
" " " 1937/38 — 150%

dokonanej każdorazowo wpłaty oraz umorzenie odsetek, przypadających do pokrytych w ten sposób zaległości.

2. Za wpłaty, o których mowa w ust. 1, uważa się wpłaty nietylko w gotówce, lecz także w świadczeniach w naturze oraz w kompensacjach z tytułu bezspornych i wymagalnych, a wynikających ze stosunków prywatno prawnych, należności od związku samorzędowego.

§ 9.

1. Niezależnie od zakresu i warunków ulg, określonych w paragrafach poprzednich (§§ 2—8), umarza się z urzędu zaległości, bez względu na ich wysokość, powstałe przed dniem 1 kwietnia 1933 r. w daninach (§ 1), których wymiar w roku budżetowym 1934/35 nie przekraczał w każdej daninie 20,— zł., a w samoistnym podatku od placów budowlanych, którego wymiar w roku budżetowym 1931/32 nie przekraczał 100,— zł. O ile w roku budżetowym 1934/35 lub w roku budżetowym 1931/32 nie było wymiaru, wówczas miarodajny jest ostatni wymiar, dokonany dla płatnika.

2. Umorzenie, przewidziane w ust. 1, dla zaległości w daninach, powoduje umorzenie przypadających od tych zaległości odsetek, odsetek ulgowych oraz kosztów egzekucyjnych.

3. Umarza się również z urzędu zaległości w karach, nałożonych przed dniem 1 kwietnia 1933 r. w zakresie danin, wymienionych w § 1, o ile zaległości te w każdej poszczególnej karze nie przekraczają sumy 100,— zł. Zaległości te podlegają umorzeniu także w tych przypadkach, gdy płatnicy nie korzystają z ulg określonych w ust. 1.

4. Zaległości, o których mowa w ustępach poprzednich, podlegają umorzeniu bez względu na to, czy w dniu wyjścia w życie rozporządzenia niniejszego znajdowały się w toku postępowania odwoławczego lub przymusowego ściągania, czy też były odroczone lub rozłożone na raty.

§ 10.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Spraw Wewnętrznych:

Marjan Zyndram-Kościałkowski.

3.

O d p i s.

Wojewódzki Komitet WF. i PW. Katowice, dnia 11. V. 1935 r.

Nr. WK. 41/5.

Dot.: Urządzanie zawodów sportowych.

Do

Zarządów Śląskich Okręgowych Związków Sportowych i Śląskich Okręgowych Związków PW.

wszystkich.

Wojewódzki Komitet WF. i PW. zwracając uwagę na postanowienia rozporządzenia Prezydenta Rz. P. z dnia 27. X. 1933 r. dot. prawa o publicznych przedsięwzięciach rozrywkowych (Dz. Ust. R. P. Nr. 85 poz. 632) i rozporządzenia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 28. XII. 1933 r. o wykonaniu prawa o publicznych przedsięwzięciach rozrywkowych (Dz. Ust. R. P. Nr. 103 poz. 801) oraz okólnika Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Nr. 21 z dnia 1. IV. 1935 r., ogłoszonego w Dzienniku Urzędowym Min. Spraw. Wewn. Nr. 12 poz. 62 w sprawie stosowania przepisów o przedsięwzięciach rozrywkowych do amatorskich zawodów sportowych zawiadamia, że po myśli § 11 ust. 2 rozporządzenia Min. Spraw Wewn. z dnia 28. XII. 1933 r. w brzmieniu ustalonem rozporządzeniem z dnia 19. IV. 1934 r. (Dz. Ust. R. P. Nr. 56 poz. 497) na urządzenie amatorskich

zawodów sportowych na własnych terenach i pomieszczeniach sportowych wymagane jest pozwolenie właściwej powiatowej władzy administracji ogólnej tj. tej, na terenie której znajduje się objekt sportowy. Termin ważności takiego pozwolenia nie może przekroczyć lat 15 (art. 7), a opłata od niego wynosi 40,— zł. o ile interesowanym związkom nie służy osobiste zwolnienie od opłat stemplowych (art. 156 pkt. 5 i art. 144 ust. o opłatach stemplowych). Związki i organizacje posiadające pozwolenie na urządzanie zawodów sportowych z siedzibą stałą mają następnie obowiązek powiadamiania właściwej powiatowej władzy administracji ogólnej o każdych z urządzanych zawodów, drogą dostarczenia ich programu, zgodnie z art. 14 § 1 prawa o publicznych przedsięwzięciach rozrywkowych. Takie powiadomienie są wolne od opłat stemplowych (art. 22 prawa).

Niedostarczanie programu poszczególnych zawodów wogóle lub we właściwym terminie przez przedsięwzięcie stałe nie może powodować ich zakazu, a tylko odpowiedzialność z art. 19 prawa, który przewiduje karę aresztu do 3-ch miesięcy lub grzywny do 3000,— zł.

Urządzenie amatorskich zawodów sportowych dorywczych przez związki i organizacje sportowe i tp., które z braku warunków, bądź starań o pozwolenie na przedsięwzięcie z siedzibą stałą sporadycznie organizują zawody, należy każdorazowo zgłosić zawody w trybie § 1 ust. 1 i 2 rozporządzenia Min. Spraw Wewn. z dnia 28. XII. 1933 r. powiatowej władzy administracji ogólnej, na której terenie zawody mają się odbyć. Zgłoszenie to podlega opłacie stemplowej w wysokości 5,— zł., o ile Związkowi lub organizacji nie służy zwolnienie osobiste od opłaty stemplowej. Jeżeli strona zażąda potwierdzenie faktu zgłoszenia, takie potwierdzenie podlega opłacie stemplowej w wysokości 20 gr.

Podając powyższe do wiadomości Wojewódzki Komitet WF. i PW. prosi o poinformowanie właściwych jednostek o treści niniejszego pisma, oraz pouczenie ich o obowiązku posiadania zezwolenia na urządzenie imprez sportowych.

(—) Dr. Robel
Naczelnik Wydziału Wojskowego.

Starostwo Świętochłowice
Nr. B: 1/36/9.

Świętochłowice, dn. 27. V. 1935 r.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości.

Starosta
w z.
(—) Mgr. Pietrański
wicestarosta.

4.

Obwieszczenie.

Panu Naczelnikowi Gminy i Okręgu Urzędowego Rudzkiemu z Goduli udzieliłem urlopu wypoczynkowego na czas od 11 do 28 czerwca 1935 r.

Zastępstwo powierzyłem ławnikowi p. Andrzejewskiemu.

**Przewodniczący
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

5.

Obwieszczenie.

Panu Naczelnikowi Gminy i Okręgu Urzędowego w Szarleju-Wielkich Piekarach Bartłomiejowi Płonce udzieliłem urlopu wypoczynkowego na czas od 5. VI. do 2. VII. 1935 r.

Zastępstwo powierzyłem ławniki p. Wróblowi.

**Przewodniczący
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

6.

Obwieszczenie

Panu Naczelnikowi Gminy i Okręgu urzędowego w Świętochłowicach Polakowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego na czas od 3 - 30. VI. br.

Zastępstwo w Urzędzie gminnym i Okręgu urzędowym obejmie ławnik p. Hornik Józef.

**Przewodniczący
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

7.

Sprawozdanie

Komisji Rewizyjnej Powiatowego Komitetu Pomocy Ofiarom Powodzi w Świętochłowicach
z dnia 22. V. 1935 r.

Dot.: zbadania czynności rachunkowej darów gotówkowych, przechodzących przez konto Powiatowego Komitetu.

L. p.	Data wpłaty	Nazwa komitetu	Miejscowość	Dochód	Nr. dowodu	Rozchód	Saldo
				kwota			
1	15. 10. 34.	L. K.	W. Hajduki	369,55	163		
2	„ „	„	Świętochłowice	221,90	„		
3	16. „	„	Łagiewniki	311,15	164		
4	20. „	„	W. Piekary	903,82	165		
5	„ „	„	Godula	76,38	„		
6	„ „	„	Świętochłowice	312,15	„		
7	25. „	„	Nowy Bytom	100,—	166		
8	29. „	„	Ruda	579,14	167		
9	3. 11. 34.	„	Szarlej-W. Piekary	121,31	168		
10	„ „	„	Chropaczów	62,20	„		
11	„ „	„	Świętochłowice	6,50	„		
12	14. „	„	Ruda	232,10	170		
13	15. „	„	Lipiny	17,60	171		
14	„ „	„	Łagiewniki	179,17	„		
15	16. „	„	Nowy Bytom	192,—	„		
16	20. „	„	Świętochłowice	27,—	172		
17	21. „	„	„ „	243,98	173		
18	24. „	„	„ „	54,46	174		
19	28. „	„	Ruda	160,93	175		
20	1. 12. 34.	„	Łagiewniki	1,60	176		
21	6. „	„	Świętochłowice	30,—	177		
22	7. „	„	Nowy Bytom	257,—	178		
23	10. „	„	Ruda	130,—	179		
24	11. „	„	Szarlej-W. Piekary	14,72	180		
25	„ „	„	Lipiny	149,05	„		
26	14. „	„	Godula	66,30	181		
27	17. „	„	Świętochłowice	10,50	221		
28	21. „	„	Chropaczów	7,70	222		
29	29. „	„	Ruda	5,—	223		
30	31. „	„	Kasa Chorych	48,58	224		
31	4. 1. 35.	„	Nowy Bytom	250,—	225		
32	14. „	„	Lipiny	25,—	227		
33	17. „	„	Nowy Bytom	72,08	228		
34	21. „	„	Ruda	59,—	229		
35	„ „	„	Godula	4,70	„		
36	29. „	„	Świętochłowice	5,—	230		
37	4. 2. 35.	„	Ruda	70,—	231		
38	9. „	„	Lipiny	15,—	232		
39	12. 3.	„	Chropaczów	100,—	233		
40	31. 12. 34.	„	% za 2 półrocze	21,98	215		
41	20. 3. 35.	„	% za 1/1 — 21/3.	6,25	234		
42	26. 3. „	„	Nowy Bytom	7,80	238		
43	31. 12. 34.	„	Koszty zamkn. za II. p. 1934 r.		215	3,77	
44	20. 3. 35.	„	„ „ „ „		234	0,02	
45	7. 1. „	„	Przelew do Woj. Komitetu .		226	4.820,01	
46	1. 4. „	„	„ „ „ „ .		239	697,—	
			Sumy ogólne od 15. 10. 34 r. do 26. 3. 35.	5.528,60		5.520,80	7,80

Za zgodność zestawienia:

Świętochłowice, dnia 22. 5. 1935 r.

Powiatowy Komitet

(—) Wallis

Sekretarz Komitetu.

Sprawdzono!

Świętochłowice, dnia 22 maja 1935 r.

Komisja rewizyjna

(—) W. Mrózek (—) Dyrbuś (—) W. Polak

Druk: E. Leksan
Świętochłowice, Bytomska 23
Telefon nr. 411-10